



## Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

**6024**-е заседание

Среда, 26 ноября 2008 года, 10 ч. 45 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Урбина ..... (Коста-Рика)

Бельгия .....	г-н де Гюхт
Буркина-Фасо .....	г-н Кафандо
Китай .....	г-н Ла Ифань
Хорватия .....	г-н Юрица
Франция .....	г-н Рипер
Индонезия .....	г-н Клейб
Италия .....	г-н Мантовани
Ливийская Арабская Джамахирия .....	г-н Даббаши
Панама .....	г-н Ариас
Российская Федерация .....	г-н Щербак
Южная Африка .....	г-н Сангку
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-жа Пирс
Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Дикарло
Вьетнам .....	г-н Хоанг Ти Чынг

### Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Четвертый специальный доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2008/728)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 11 ч. 10 м.*

### Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

### Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

#### **Четвертый специальный доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2008/728)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Демократической Республики Конго и Руанды, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Илека (Демократическая Республика Конго) и г-н Нсенгimana (Руанда) занимают места за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, и если не будет возражений, я буду считать, что Совет согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго г-ну Алану Доссу.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я предлагаю г-ну Доссу занять место за столом Совета.

От имени Совета Безопасности я тепло приветствую министра иностранных дел Бельгии Его Превосходительство г-на Карела де Гюхта.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится четвертый специальный доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, содержащийся в документе S/2008/728.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2008/703, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 31 октября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Специального представителя Генерального секретаря и главы Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго г-на Алана Досса, которому я предоставляю слово.

**Г-н Досс** (*говорит по-английски*): Я очень рад присутствовать сегодня на заседании Совета, на котором он приступает к рассмотрению четвертого специального доклада Генерального секретаря о положении в Демократической Республике Конго (S/2008/728). Демократическая Республика Конго переживает переломный момент. Возобновление боевых действий в восточной части страны и вызванные ими серьезные гуманитарные последствия напоминают нам о том, что достижение мира и безопасности в пределах всей страны невозможно без урегулирования основных причин конфликта в ее беспокойных восточных регионах.

От возобновления боевых действий напрямую пострадало около 250 000 человек. В настоящий момент число внутренне перемещенных лиц в провинции Северная Киву составляет четверть от ее общего населения. К возобновлению широкомасштабных боевых действий в конце октября привели отсутствие воли и потенциала, необходимых для осуществления многочисленных межконголезских и региональных соглашений.

Мы призываем все стороны соблюдать заключенные соглашения и вернуться к политическому процессу, достигнутому в рамках договоренностей, согласованных в Найроби и Гоме. В связи с этим мы

приветствуем активные политические усилия по урегулированию текущего кризиса, предпринимаемые в последние недели на международном, региональном и двустороннем уровне.

Я рад сообщить, что в результате проведенного Специальным посланником Обасанджо первого раунда переговоров нам удалось добиться прекращения огня, а Национальный конгресс в защиту народа (НКЗН) и другие вооруженные группировки отвели свои силы в целях создания разделительной зоны между противоборствующими сторонами в северной части южной половины Северной Киву. После проведения консультаций с Генеральным секретарем на этой неделе в Нью-Йорке президент Обасанджо в пятницу вернется в регион и возобновит свои усилия в интересах сторон и соседних стран. Ожидается, что в рамках своей посреднической миссии президент Обасанджо приступит к рассмотрению все еще не урегулированной проблемы присутствия на востоке страны руандийских вооруженных группировок, состоящих из бывших членов вооруженных сил Руанды, «интерахамве» и Демократических сил освобождения Руанды, а также займется решением иных задач, связанных с осуществлением Найробийского коммюнике.

Последние события оказали глубокое воздействие на Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и на то, как она осуществляет своей мандат. Несмотря на нехватку сил, МООНДРК была вынуждена взять на себя всю полноту ответственности за защиту основных населенных центров в Северной Киву и поддержать процесс оказания гуманитарной помощи.

В настоящий момент идет работа по серьезной реструктуризации, направленной на укрепление присутствия МООНДРК в Северной Киву, причем эта работа ведется и в самой провинции. В связи с этим мы искренне признательны Совету за принятое им решение о выделении дополнительных ресурсов, которые я запросил в начале октября. Эти подкрепления позволят нам изыскать время и возможности для дальнейшей реализации политических и дипломатических инициатив. При этом нельзя забывать и о том, что, несмотря на все усилия по скорейшей мобилизации и развертыванию этих подкреплений, они придут на места в лучшем случае через пару месяцев, а то и позже.

Именно поэтому мы поддерживали и продолжаем поддерживать призыв к развертыванию многонациональных сил в качестве промежуточной меры на тот период, пока МООНДРК не будет полностью укомплектована соответствующими подкреплениями. Нам также следует иметь в виду, что МООНДРК не подменяет собой национальные органы власти и силы безопасности, на которых лежит ответственность за защиту гражданских лиц и территории Демократической Республики Конго.

Мы чрезвычайно обеспокоены недавними нападениями на гражданских лиц и преступными убийствами жителей в зонах, охваченных конфликтом, и решительно осуждаем их. Мы предупредили, что подобные действия представляют собой военные преступления, которые не останутся безнаказанными.

Мы с интересом ожидаем подробного обсуждения с членами Совета будущей роли МООНДРК, путей адаптации ее мандата к новым реалиям и повышения эффективности ее деятельности, в особенности в деле оказания содействия конголезскому народу, укрепления мира и обеспечения лучшего будущего для этой страны.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Благодарю г-на Досса за его брифинг. Слово предоставляется представителю Демократической Республики Конго.

**Г-н Илека** (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые беру слово в Совете в этом месяце, то, прежде всего, позвольте мне исполнить приятный долг и поздравить Вас с вступлением на пост руководителя Совета Безопасности в ноябре. Я также хотел бы присоединиться к единодушным выражениям признательности в адрес Китая в качестве Председателя Совета в прошлом месяце. Хочу искренне поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его неустанные усилия по восстановлению мира в Демократической Республике Конго и, прежде всего, за назначение президента Обасанджо Специальным посланником по восточной части Демократической Республики Конго.

Позвольте мне воспользоваться данной возможностью, для того чтобы приветствовать присутствующего здесь министра иностранных дел Королевства Бельгия г-на Карела де Гюхта. Его Превосходительство всегда желанный гость в Нью-Йорке.

И, наконец, благодаря нынешнему заседанию у меня появилась возможность приветствовать моего друга, Специального представителя Генерального секретаря г-на Алана Досса. Я признателен ему за представление четвертого специального доклада (S/2008/728) и за его чрезвычайно важное заявление.

В начале своего выступления я хотел бы процитировать бывшего премьер-министра Соединенного Королевства г-на Тони Блэра. Напомню членам Совета, что 2 октября 2001 года, выступая на ежегодной конференции возглавляемой им партии, он говорил о моральной обязанности предоставлять международную военную и гуманитарную помощь любой нуждающейся стране и в этой связи подчеркнул, что:

«Если мир будет по-прежнему игнорировать страдания африканских государств, в том числе опустошенной войной Демократической Республики Конго, то это лишь породит новый гнев и отчаяние, которые поставят под угрозу глобальную стабильность».

Я полностью согласен со словами британского премьер-министра. Я всегда говорил о необходимости серьезных и глубоких размышлений о долгосрочных и текущих причинах возникновения нынешнего конфликта, что могло бы помочь международному сообществу предпринять все необходимые меры для нормализации ситуации в регионе Великих озер в целом, покончив с хаосом и отчаянием. В Бурунди насчитывается 300 000 погибших, в Руанде — почти миллион, в Демократической Республике Конго — пять миллионов; пора положить этому конец.

До каких пор будет твориться подобный ужас? Чем его можно оправдать? Сегодня весь мир приветствует принятое Советом Безопасности решение относительно запроса Генерального секретаря о временном увеличении численности санкционированного военного и полицейского персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Это необходимо для того, чтобы укрепить потенциал МООНДРК по обеспечению реальной защитой гражданского конголезского населения, которое, как отметил г-н Досс, стало жертвой явной гуманитарной катастрофы и массовых нарушений прав человека, прежде всего актов насилия, направленных

против женщин и детей. Ответственность за это несет полевой командир, который с помощью всевозможных, порой впечатляющих маневров, безнаказанно противится воле всего международного сообщества, шесть с лишним лет тому назад заклеймившего его в качестве военного преступника. Этот господин ведет себя так, будто он готовится к захвату восточной части Демократической Республики Конго, и притом, к сожалению, с помощью некоторых из моих соотечественников. Свою долю ответственности несет и ряд других представителей этого региона. Причем уровень их ответственности даже выше, чем непосредственная ответственность упомянутого господина, но все же ниже глобальной ответственности ряда других лиц.

Что касается регионального уровня, то наши взаимоотношения с Руандой пока не принесли тех результатов, на которые мы надеялись. Предстоит сделать еще очень многое. Однако переговоры полезны со всех точек зрения и, несмотря на трудности, в них есть обнадеживающие элементы, которые позволяют надеяться на возможность урегулирования кризиса. Для нас это означает поиск сбалансированного подхода, учитывающего как притязания Руанды, так и законную обеспокоенность Демократической Республики Конго.

Я хотел бы вернуться к заявлению, с которым выступил бывший премьер-министр Тони Блэр. Хотелось бы узнать, почему международное сообщество продолжает оскорблять народы и этнические группы, составляющие мозаику конголезской нации, из-за преступления, к совершению которого никто в Заире или в Конго не был причастен. Вопрос пока остается без ответа.

Демократической Республике Конго необходим мир. Нам необходим мир для того, чтобы решать и другие стоящие перед нами огромные задачи. Нам удалось добиться баланса в определенных областях, однако сегодня этот баланс нарушен. Мы должны восстановить государство, которое будет способно выполнять свои функции, восстановить основные права своих граждан и делать это на здоровой демократической основе, государство, которое сможет обеспечить прочный мир и устойчивое развитие в интересах как Демократической Республики Конго, так и всего района Великих озер.

Наконец, это государство должно стремиться к достижению высочайших целей человечества, а

именно к обеспечению мира, справедливости и процветания.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово членам Совета.

**Г-н де Гухт** (Бельгия) (*говорит по-французски*): Вчера в ходе проведенного по формуле Арии брифинга, посвященного положению в Демократической Республике Конго, представителям неправительственных организаций была представлена информация о катастрофической гуманитарной ситуации, сложившейся на востоке Демократической Республики Конго. За последние десять лет в Конго погибли миллионы людей. Нынешняя волна насилия, к сожалению, еще более усилила их страдания. Тысячи людей вынуждены были покинуть свои дома.

Я приветствую усилия Организации Объединенных Наций и в особенности Совета Безопасности, которые продолжают принимать всестороннее участие в урегулировании кризиса в Конго. Наряду с похвальными усилиями Генерального секретаря, в частности его Специального посланника президента Обасанджо, также необходимо отметить действия Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), представляющей собой самую крупную миротворческую операцию в мире, укрепление потенциала которой было обеспечено благодаря принятию резолюции 1843 (2008).

Следует подчеркнуть, что МООНДРК играет важную роль в этом процессе. Накануне обсуждения вопроса о продлении мандата Миссии, которое должно состояться в конце этого года, необходимо провести прения о путях максимального повышения эффективности деятельности этого механизма. Мы должны провести такие прения. Кроме того, в этом состоит один из выводов, содержащихся в только что представленном нам докладе Генерального секретаря.

Я хотел бы поделиться с членами Совета некоторыми соображениями, касающимися, в частности, основных причин конфликта, которые мы должны учесть в ходе этих обсуждений.

Причиной нищеты на востоке Демократической Республики Конго по-прежнему остаются два серьезных фактора — практически полное отсутствие эффективной государственной власти наряду с

изобилием природных ресурсов и их использованием воюющими сторонами. На мой взгляд, при формулировании мандата МООНДРК в целях обеспечения его максимальной эффективности необходимо в полной мере учитывать эти причины конфликта.

Всем хорошо известно, что конголезская армия находится в плачевном состоянии. Борьба с Национальным конгрессом в защиту народа (НКЗН) продемонстрировала низкий уровень подготовки, организации и руководства Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК). Государство не способно установить власть над обширными районами, и поэтому некоторые из них в настоящее время находятся под контролем НКЗН. В провинции Северная Киву конголезская армия практически прекратила свое существование. Эта армия распалась на части, и некоторые из ее подразделений выступают против населения из-за того, что военнослужащим не выплачивается надлежащим образом зарплата и не обеспечивается содержание. В ближайшей перспективе международное сообщество в лице МООНДРК едва ли сможет рассчитывать на использование такой армии в качестве единственного инструмента восстановления власти государства.

Поэтому необходимо поднять вопрос о пересмотре концепции проведения совместных операций МООНДРК и ВСДРК. Я хотел бы заверить Совет Безопасности, что я не поддерживаю идею о том, чтобы МООНДРК самостоятельно вела борьбу со всеми вооруженными группами на востоке Конго. Условия для сотрудничества и оказания поддержки конголезским властям всегда имеются. ВСДРК может, при этом с огромным трудом, заложить основу для разработки нашей стратегии борьбы с вооруженными группами, будь то иностранными или конголезскими.

МООНДРК должна занять передовые позиции и играть более заметную роль в операциях, направленных против вооруженных групп. Это потребует от МООНДРК повышения эффективности надзорных функций, а также осуществления, в случае необходимости, руководства некоторыми операциями, как это происходило в рамках некоторых операций в прошлом.

Вне всякого сомнения, наличие природных ресурсов на востоке Конго является одной из главных

причин нынешнего конфликта. При разработке любой эффективной стратегии необходимо уделить особое внимание этому аспекту. Ликвидация источников финансирования вооруженных групп может оказаться более эффективным средством, чем любая военная стратегия. Этот аспект должен также учитываться и при планировании операций. МООНДРК также должна в максимальной степени использовать свой потенциал в области надзора, с тем чтобы положить конец не только незаконной торговле оружием, но также эксплуатации сырьевых товаров, таких как колтан и касситерит, и незаконной торговле ими. МООНДРК могла бы предпринять того рода действия в более широких рамках, предусматривающих оказание международным сообществом поддержки властям Конго в восстановлении контроля над эксплуатацией природных ресурсов. Мы имеем в виду создание механизмов отслеживания и сертификации, о которых говорил министр иностранных дел Демократической Республики Конго во время встречи на высшем уровне, состоявшейся в Найроби 7 ноября 2008 года.

Устранение коренных причин конфликта имеет решающее значение, однако в ближайшей перспективе оно не сможет обеспечить облегчение страданий населения в провинции Киву. Население этой провинции возлагает большие надежды на МООНДРК в этой связи. Возможности МООНДРК не безграничны. Она не может действовать повсюду и одновременно, однако в районах ее присутствия, там, где можно обеспечить ее своевременное развертывание, и там, где население подвергается опасности, она должна принимать необходимые меры. Именно в этом состоит ее первоочередная задача. Должно быть совершенно ясно, что в этих случаях МООНДРК может действовать на независимой основе и делать это в соответствии со своим мандатом.

Правила применения вооруженной силы должны быть ясно отражены в мандате МООНДРК, и в случае какой-либо неясности в мандат необходимо вносить соответствующие уточнения. На наш взгляд, в тех районах, где неконтролируемые элементы ВСДРК совершают злодеяния в отношении гражданского населения, МООНДРК также должна принимать соответствующие меры согласно порученному ей мандату по обеспечению защиты гражданского населения.

Бельгия рассматривает свою политическую и дипломатическую деятельность в качестве неотъемлемой части усилий Европейского союза (ЕС), который играет активную роль в деле оказания международной помощи. За последние несколько недель был внесен ряд предложений в отношении возможных действий европейских стран, направленных на оказание поддержки усилиям МООНДРК. Бельгия, со своей стороны, выступает в поддержку таких действий и готова принять в них участие. Однако в настоящее время мы должны в срочном порядке рассмотреть вопрос о путях расширения возможностей МООНДРК в соответствии с резолюцией 1843 (2008).

Бельгия, со своей стороны, намерена изучить потребности, выявленные Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ). Я уверен, что в ближайшее время Бельгия сможет объявить о своем вкладе в обеспечение поддержки воздушного транспорта, сбора и обработки информации и, в конечном счете, организации обучения.

В заключение я хотел бы выразить признательность сотрудникам, мужчинам и женщинам, выполняющим в Демократической Республике Конго в трудных условиях исключительно важную работу, призванную содействовать восстановлению, в конечном итоге, мира в этой обширной стране, находящейся в центре Африки.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости, согласно договоренности достигнутой членами Совета, ограничивать продолжительность своих выступлений пятью минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Делегациям, подготовившим пространные заявления, предлагается распространить их в письменном виде, а в зале Совета выступать с их сокращенными вариантами.

**Г-жа Пирс** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря за его брифинг, поприветствовать представителя Демократической Республики Конго, представителя Руанды и, конечно, поблагодарить министра иностранных дел Бельгии за его заявление и за то, что он, не пожалев своего времени, приехал к нам сегодня обсудить этот важный вопрос.

Я более подробно остановлюсь на вопросах, которые я хотела бы затронуть, в ходе консульта-

ций, но поскольку это заседание является расширенным, то я воспользуюсь этой возможностью и освещу сейчас пару из них.

Во-первых, мы хотели бы подчеркнуть, что мы самым решительным образом поддерживаем усилия, прилагаемые Специальным посланником президентом Обасанджо. Мы приветствуем его назначение на этот пост и готовы оказывать ему всяческую поддержку, которую он может счесть полезной. Мы считаем, что благодаря его деятельности уже были достигнуты значительные успехи в том, что касается вынесения на первый план задачи изыскания путей урегулирования кризиса на востоке Демократической Республики Конго с помощью политических средств. Он уже содействует сближению позиций сторон, и, насколько я знаю, на конец этой недели у него запланирована еще одна поездка в регион. Мы хотели бы пожелать ему всяческих успехов и призвать международное сообщество оказывать ему всю возможную поддержку, которая ему может понадобиться в предстоящие недели. Как я уже сказала, мы, со своей стороны, твердо намерены такую поддержку ему оказывать.

Во-вторых, я хотела бы подчеркнуть важность скорейшего развертывания в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) дополнительного контингента численностью в 3100 сотрудников в соответствии с резолюцией 1843 (2008) Совета Безопасности. Насколько нам известно, для этого развертывания был определен срок в два месяца. Мы думаем, этот срок несколько растянут. Мы знаем, что в некоторых других случаях — на ум сразу приходят Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане — развертывание удавалось осуществить в течение нескольких недель. Мы полагаем, что с учетом сложившейся в Демократической Республике Конго ситуации необходимо как можно скорее развернуть там дополнительные силы.

Мы готовы поддержать усилия Секретариата по выявлению стран, которые могли бы предоставить войска. Мы готовы содействовать этим странам в развертывании своих сил и предоставить оборудование, а в случае необходимости и персонал для содействия выполнению специальных функций, в частности в сфере обеспечения руководства и сбора разведывательных данных.

Эти два вопроса я и хотела сегодня затронуть на данном заседании.

**Г-н Кафандо** (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить г-на Алана Досса за краткое изложение содержания доклада Генерального секретаря (S/2008/728). Я также хотел бы поблагодарить его и всех сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) за их самоотверженные и решительные действия по поддержанию мира на востоке Демократической Республики Конго, несмотря на все сохраняющиеся, к сожалению, препятствия. Я хотел бы также поприветствовать министра иностранных дел Бельгии. Мы признательны ему за важное выступление по рассматриваемому вопросу.

Кроме того, я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Демократической Республики Конго за информацию о положении в стране. Мы с нетерпением ждем также выступления нашего коллеги из Руанды.

Мы должны признать, что число злодеяний, творимых в восточных районах Демократической Республики Конго, возросло неимоверно. И то, с какой жестокостью они совершаются, не укладывается в человеческом сознании. Эскалация вооруженного насилия после возобновления боевых действий в августе этого года привела к возникновению катастрофической ситуации в гуманитарной области и в области безопасности, о чем свидетельствуют совершенно нищенские условия существования перемещенных лиц, неизбирательные нападения на гражданских лиц, акты сексуального насилия и массовые убийства гражданских лиц по этническому признаку.

Несомненно, это очень опасная ситуация — не исключена возможность массовых расправ и распространения конфликта на остальные страны субрегиона. В этих условиях будет приветствоваться любая инициатива, которая смогла бы помочь урегулированию кризиса.

Мы решительно поддерживаем политические шаги на международном и субрегиональном уровнях, направленные на достижение такого урегулирования. Мы с большим интересом следим за посредническими усилиями Специального посланника Генерального секретаря г-на Олусегуна Обасанджо и Специального посланника Сообщества по

вопросам развития стран юга Африки для района Великих озер г-на Бенджамина Мкапы. Благодаря их совместным действиям удалось достичь прекращения огня. Для закрепления и развития достигнутых успехов им необходима твердая поддержка и всестороннее сотрудничество со стороны участников конфликта и международного сообщества.

Поскольку мы убеждены в том, что окончательное урегулирование кризиса может быть достигнуто только с помощью политических средств, мы полагаем, что государства региона, в частности Демократическая Республика Конго и Руанда, должны активизировать свои усилия в целях выполнения обязательств, взятых ими на себя в рамках Найробийского процесса. Мы настоятельно призываем всех участников разрешить основные вопросы, по которым между ними имеются разногласия, в частности проблему угрозы, которую несет в себе присутствие в Демократической Республике Конго конголезских и иностранных вооруженных групп.

Необходимо также обеспечить выполнение рекомендаций, сформулированных по итогам состоявшихся в начале ноября двусторонних, региональных и международных мероприятий, что содействовало бы восстановлению доверия и, как следствие, возобновлению политического диалога. Хотим еще раз повторить: Найробийский и Гомский процессы служат твердой основой для восстановления мира в регионе.

Несмотря на прилагаемые МООНДРК усилия в целях выполнения своего мандата, она почти беспомощна перед лицом зреющей в стране гуманитарной катастрофы. С учетом развала и почти полной дезинтеграции вооруженных сил Демократической Республики Конго и критики в ее адрес, МООНДРК является для населения единственной опорой и защитой от насилия.

Осознавая всю опасность возможного ухудшения ситуации, наша делегация поддержала резолюцию 1843 (2008), которая была принята с целью усиления потенциала МООНДРК по выполнению своей задачи по защите гражданского населения. Мы напоминаем, что в ходе проводившихся ранее консультаций Секретариат заверял членов Совета в том, что мандат МООНДРК, разработанный в соответствии с главой VII Устава, является достаточно

мощным для выполнения Миссией поставленных перед ней задач.

Однако такие объективные сдерживающие факторы, как бездействие вооруженных сил Конго, не позволяют МООНДРК самостоятельно вести борьбу с незаконными вооруженными формированиями. Поэтому в рамках усилий по продлению этого мандата необходимо внимательно — я бы даже сказал, с большой осторожностью — изучить вопрос о пересмотре мандата МООНДРК, учитывая неуклонное ухудшение положения в области безопасности и гуманитарной ситуации на востоке Демократической Республики Конго.

Человеческая трагедия, разворачивающаяся на местах, требует, чтобы мы призвали международное сообщество немедленно найти жизнеспособные решения, которые учитывали бы обязательство по защите гражданского населения, а также обязанность обеспечивать преследование и наказание всех лиц, виновных в совершении злодеяний в ходе этого конфликта. Совет Безопасности должен и впредь призывать все стороны соблюдать международное гуманитарное право и, естественно, рассмотреть возможные меры наказания в отношении лиц, ответственных за грубые нарушения прав человека и другие злодеяния, в частности военные преступления, геноцид и вопиющие нарушения норм гуманитарного права.

В заключение наша делегация хотела бы вновь заявить о своей решительной поддержке МООНДРК и выразить надежду на то, что усиленная Миссия сможет решить многие проблемы в области безопасности и гуманитарные проблемы в восточном районе Демократической Республики Конго. В этом контексте мы поддерживаем усилия, которые уже прилагаются в целях окончательного политического урегулирования этого кризиса.

**Г-н Даббаши** (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Алана Досса за его брифинг.

В результате ухудшения обстановки в плане безопасности на востоке Демократической Республики Конго сложилось тяжелое гуманитарное положение. Зафиксированы случаи убийства, изнасилования мирных граждан, вербовки детей в состав вооруженных бандформирований. Все эти деяния

являются преступлениями, и мы их осуждаем. Мы призываем к проведению расследований в отношении всех совершающих такие деяния лиц в целях привлечения их к ответственности. Это должно осуществляться на беспристрастной основе, независимо от того, являются ли эти лица повстанцами, сотрудниками сил безопасности, военнослужащими в составе национальной конголезской армии или мирными гражданами. В этой связи мы положительно оцениваем сотрудничество между Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и неправительственными организациями в Демократической Республике Конго.

Мы также отмечаем, что в результате различных конфликтов между конголезской армией и Национальным конгрессом в защиту народа (НКЗН) число внутренне перемещенных лиц и беженцев на востоке Демократической Республики Конго возросло и достигло 1 350 000 человек. Как известно, Совет Безопасности и международное сообщество осудили новые вспышки насилия, убийства и злодеяния, направленные против мирных граждан, равно как и препятствия, чинимые оказанию гуманитарной помощи, предназначенной для размещенных в лагерях внутренне перемещенных лиц.

Происходящие в Демократической Республике Конго события, как нам всем известно, являются не чем иным, как этническим конфликтом, который на сегодняшний день крайне осложнился из-за того, что на протяжении многих лет его никак не удается урегулировать, равно как и из-за наличия противоборствующих региональных и международных интересов, связанных с этим чрезвычайно богатым природными ресурсами районом.

На этом фоне разногласия между двумя братскими государствами, Руандой и Демократической Республикой Конго, их взаимные обвинения в совершении преступлений вызвали, к сожалению, лишь обострение гуманитарного кризиса и кризиса в плане безопасности в восточном районе Демократической Республики Конго и в районе Великих озер в целом. Однако мы приветствуем взаимный обмен визитами на уровне министров между этими двумя странами, хотя и сожалеем о том, что в ходе встречи на высшем уровне в Найроби прямые переговоры между президентом Кабиллой и президентом Кагаме так и не состоялись, в результате чего была упущена ценная возможность, благодаря которой,

вне всякого сомнения, можно было бы продвинуться вперед в урегулировании проблемы в восточном районе Демократической Республики Конго.

Мы приветствуем совместное коммюнике, принятое на встрече на высшем уровне в Найроби 7 ноября 2008 года и посвященное ситуации на востоке Демократической Республики Конго, а также призыв к немедленному прекращению огня и к разработке механизма политического урегулирования кризиса и ликвидации его глубинных причин в Демократической Республике Конго. Мы воздаем должное лидерам разных стран региона и Специальному посланнику Генерального секретаря президенту Обасанджо, который в порядке выполнения возложенных на него задач посетил Гому 15 ноября и встретился с г-ном Нкундой, который согласился выполнить рекомендации, сформулированные в Найробийском коммюнике и в подписанных в Гоме актах об обязательствах.

Мы также приветствуем прекращение огня 18 ноября и отвод сил НКЗН с ряда ранее занимаемых ими позиций. Мы надеемся, что усилия Специального представителя Генерального секретаря позволят добиться более существенного прогресса в обеспечении прочного мира. В этой связи мы рады приветствовать назначение г-на Обасанджо Специальным посланником Генерального секретаря в районе Великих озер. Мы поддерживаем его усилия, благодаря которым, как мы надеемся, удастся устранить противоречия между двумя братскими странами, Демократической Республикой Конго и Руандой, что является одним из основополагающих условий решения проблемы в Демократической Республике Конго.

Положительным фактом является то, что теперь МООНДРК оказывает поддержку конголезской национальной армии, Вооруженным силам Демократической Республики Конго в таких районах, как Итуру и Южная Киву, и мы хотели бы выразить наше удовлетворение и поддержку в связи с деятельностью правительственных сил, которые контролируют и регулируют использование природных ресурсов, обеспечивают защиту мирного населения, управление, услуги в области здравоохранения и юридические услуги в соответствии с планом оказания гуманитарной помощи на 2008 год, а также занимаются подготовкой к реализации аналогичного плана в 2009 году.

Мы также высоко оцениваем усилия по реализации национальных приоритетов, обнародованных правительством Демократической Республики Конго. Мы отметили, что МООНДРК стремится к достижению некоторых своих целей, в частности в отношении подписанных в Гоме актов об обязательствах и Найробийского коммюнике, путем поддержки потенциала сил безопасности и конголезской национальной армии, а также реализует проекты по созданию инфраструктуры и организацию возвращения домой внутренне перемещенных лиц и беженцев. К сожалению, эта деятельность, осуществляемая в рамках стратегии Организации Объединенных Наций по обеспечению стабильности и безопасности, была приостановлена из-за недавних вспышек насилия.

Сложившаяся ситуация чрезвычайно усложнила задачу МООНДРК, особенно в свете продолжающихся вооруженных столкновений и отсутствия у правительственных сил надлежащего потенциала — в отличие от повстанческих группировок, обладающих по сравнению с ними относительными преимуществами. Мы надеемся, что план повторного развертывания и реорганизации МООНДРК будет успешно реализован и что благодаря подкреплениям, которые недавно санкционированы Советом, МООНДРК удастся выполнить свою миссию. Вместе с тем всем нам должно быть ясно, что ответственность за защиту гражданских лиц лежит, по сути, на национальной армии и правительстве страны.

В заключение мы призываем лидеров стран региона, особенно президентов двух братских республик, Демократической Республики Конго и Руанды, оказать конкретное давление на стороны в целях разрешения конфликта, причины которого всем известны. Для этого неизбежно потребуются поддержка соседних стран и международных партнеров, а также всех тех, кому не безразлична судьба района Великих озер. Эту проблему, естественно, нельзя будет решить военным путем, поскольку она носит этнический и экономический характер и не ограничивается восточным районом Демократической Республики Конго.

Мы хотели бы поддержать предложение Генерального секретаря относительно продления мандата МООНДРК до 31 декабря 2009 года и обеспечения ее всеми необходимыми средствами для защиты и охраны мирных граждан в восточном районе Де-

мократической Республики Конго, поскольку этот район на деле контролирует не государство, а повстанческие группировки. Четкие политические намерения всех тех, кто подписал Соглашение Гомы и Найробийское коммюнике, лежат в основе успеха миссии Специального представителя Генерального секретаря и усилий, предпринимаемых африканскими и неафриканскими лидерами и организациями.

**Г-н Рипер** (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря за его представление доклада о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Я хотел бы также подтвердить нашу поддержку его работе и работе всех сотрудников этой Миссии, а также сил по поддержанию мира, действующих на местах в трудных условиях. Мы убеждены в том, что без его усилий и присутствия МООНДРК ситуация могла бы еще больше ухудшиться и быть более драматичной, чем сегодня.

Я хотел бы также поприветствовать министра иностранных дел Бельгии и отметить его личную неизменную приверженность и приверженность его страны делу урегулирования этой сложной ситуации. Мы знаем, что Бельгия ведет самую активную работу по этой проблеме в Европейском союзе.

Позвольте мне также поприветствовать наших коллег — Постоянного представителя Демократической Республики Конго и Постоянного представителя Руанды.

Как мне представляется, следует разъяснить и поставить в правильную перспективу мандат МООНДРК. Как говорится в докладе Генерального секретаря, по прошествии десяти лет присутствия этой Миссии в Демократической Республике Конго чрезвычайно важно провести детальный обзор деятельности МООНДРК, которая с годами стала очень разноплановой. МООНДРК — это самая большая миссия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, но Демократическая Республика Конго — это огромная страна, и задачи, которые предстоит решить там, также гигантские. Мы понимаем, что их решение не будет военным, оно будет политическим. Оно зависит от возобновления процессов, согласованных в Гоме и в Найроби, а также от подтверждения всеми сторонами их готов-

ности осуществить разоружение и разъединение и сотрудничать. Мы всецело приветствуем направленные на это усилия президента Обасанджо, с которым мы вчера имели возможность встретиться для обсуждения путей укрепления сотрудничества, в частности, между всеми государствами региона. По нашему мнению, они также должны оправдать ожидания международного сообщества и принимать более активное участие в нынешнем мирном процессе.

В мандате МООНДРК необходимо подтвердить первоочередную важность защиты мирного населения, указав, что другие задачи МООНДРК не могут осуществляться в ущерб защите гражданских лиц. Прозвучавшие вчера свидетельства неправительственных учреждений поразили нас. В стране имели место преступления. Там чинились ужасные зверства. Всем нам о них известно, и всем нам известно также, что они совершались всеми сторонами. Сексуальное насилие, вербовка детей-солдат, вооруженный разбой и убийства достигли ужасных размеров. Необходимо сделать все возможное для того, чтобы положить конец таким преступлениям, и это должно быть приоритетной задачей МООНДРК, которая, по нашему мнению, должна сконцентрировать большие силы вокруг лагерей, а в некоторых случаях и внутри лагерей, для проведения операций по сдерживанию или обеспечению безопасности, разумеется, в тесном сотрудничестве с соответствующими международными гуманитарными организациями.

Необходимо также поднять вопрос о личной ответственности тех, кто совершал и продолжает совершать такие преступления в отношении гражданского населения. Прокурор Международного уголовного суда заявил, что необходимо пристально следить за этой ситуацией; и мы, разумеется, поддерживаем его в этом деле.

Второй приоритетной задачей МООНДРК должна быть задача демобилизации и разоружения вооруженных групп, а также контроля за средствами, поступающими в распоряжение этих групп от незаконной эксплуатации природных ресурсов Конго. Как подчеркнул вчера Специальный представитель, необходимо прояснить связь между вооруженными силами Демократической Республики Конго и МООНДРК в борьбе с вооруженными группировками. Как нам представляется, МООНДРК должна быть в состоянии самостоятельно защищаться от

вооруженных группировок, которые могут действовать в нарушение процессов, оговоренных в Гоме и в Найроби. При этом МООНДРК не располагает ни средствами, ни мандатом, чтобы заменить собой конголезскую армию.

Как подчеркивал министр иностранных дел Бельгии, незаконная эксплуатация природных ресурсов является одной из коренных причин этого конфликта и, главное, того, что он так затянулся. До сих пор международное сообщество не приняло решительных мер на этот счет. Отныне мы должны конкретно заняться решением этой проблемы, если понадобится, введя любые необходимые санкции, но в любом случае мы должны потребовать, чтобы МООНДРК в меру своих возможностей использовала свое присутствие на местах для предотвращения или пресечения незаконных потоков ресурсов, от которых выигрывают вооруженные группировки.

И наконец, важной приоритетной задачей является реформа сектора безопасности. Слабость вооруженных сил Демократической Республики Конго, о которой заявил сам министр обороны этой страны, подрывает надлежащее выполнение МООНДРК своего мандата. МООНДРК должна сотрудничать с правительством Демократической Республики Конго и с международным сообществом в деле разработки плана коренной перестройки конголезской армии. Реальное установление правопорядка в Демократической Республике Конго требует формирования армии, создания судебной системы и полицейских сил, которые были бы дееспособными и демократичными. Что касается других задач МООНДРК, то те, которые мы уже обсуждали, должны осуществляться в восточных районах страны, но необходимо учитывать также прогресс, достигнутый на западе Демократической Республики Конго: это постепенная передача некоторых функций, поощрение благого управления и создание судебной системы. Передача задач страновой группе Организации Объединенных Наций и двум сторонним партнерам позволила бы МООНДРК в большей мере концентрировать свою деятельность на востоке страны. Были бы также полезными другие более конкретные рекомендации Генерального секретаря в отношении создания условий для такой передачи функций.

Моя делегация подготовит проект резолюции, в который войдут главные положения, которые я только что изложил, и, разумеется, в нем будут уч-

тены соображения, высказанные сегодня членами Совета Безопасности, г-ном Аланом Доссом и заинтересованными государствами. Мы понимаем, что все члены Совета Безопасности понимают общую задачу, а именно: содействовать более эффективному выполнению МООНДРК своей задачи. Все мы сделаем все от нас зависящее для того, чтобы переговоры продвигались вперед более оперативно и конструктивно.

**Г-жа Дикарло** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я также хотела бы поблагодарить Специального представителя Досса за его комментарии и министра иностранных дел Бельгии де Гюхта за его участие в сегодняшнем заседании. Я хотела бы также поприветствовать уважаемых представителей Демократической Республики Конго и Руанды.

Соединенные Штаты глубоко обеспокоены недавними боевыми действиями на востоке Конго, которые привели к огромным человеческим страданиям и серьезно угрожают дальнейшей дестабилизацией положения в регионе.

Сегодня я хотела бы сделать лишь несколько замечаний в этом зале, оставив за собой право выступить с другими соображениями и вопросами в ходе консультаций. На мой взгляд, важно подчеркнуть два момента.

Во-первых, мы приветствуем единодушное принятие резолюции 1843 (2008), в которой было санкционировано направление дополнительных сил в распоряжение Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Мы высоко ценим ту работу, которую МООНДРК ведет в чрезвычайно сложных условиях, направленную на восстановление стабильности на востоке страны и защиту около четверти миллиона гражданских лиц, которые были подвержены перемещению со времени начала активных боевых действий в конце августа. Мы настоятельно призываем государства-члены и Организацию Объединенных Наций принять конкретные меры по обеспечению скорейшего направления дополнительных войск в распоряжение МООНДРК.

Я хотела бы отметить, что по линии Африканской программы помощи в подготовке персонала на случай чрезвычайных ситуаций (АКОТА) Соединенные Штаты оказывают помощь всем африканским подразделениям в составе МООНДРК в виде

оснащения и подготовки контингентов, а также что Соединенные Штаты готовы поддержать развертывание других африканских сил в порядке укрепления нынешней структуры сил. Важно, чтобы все государства-члены поддержали усилия МООНДРК и Специального представителя Досса, направленные на стабилизацию положения на востоке страны.

Во-вторых, мы хотели бы подтвердить замечание Генерального секретаря о том, что конфликт на востоке нельзя урегулировать военными средствами. В этой связи мы приветствуем недавние переговоры между правительствами Демократической Республики Конго и Руанды. Мы также всячески приветствуем назначение президента Обасанджо Специальным посланником Генерального секретаря. Мы целиком и полностью поддерживаем его усилия и настоятельно призываем все стороны всемерно сотрудничать с ним в рамках ранее достигнутых договоренностей.

**Г-н Ла Ифань** (Китай) (*говорит по-китайски*): Я также хотел бы сделать краткое заявление. Прежде всего я выражаю признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Алану Доссу за его брифинг о положении в восточных районах Демократической Республики Конго и о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Я также приветствую присутствие министра иностранных дел Бельгии, Постоянного представителя Руанды и Постоянного представителя Демократической Республики Конго.

Китай пристально следит за ситуацией в восточных районах Демократической Республики Конго и рад отметить там в последние дни признаки улучшения, включая то, что многие стороны конфликта соблюдают прекращение огня и что вооруженные силы Нкунды начали выводить свои подразделения из некоторых районов. Мы приветствуем это развитие событий.

Мы высоко оцениваем добрые услуги и достижения Генерального секретаря, г-на Обасанджо и соответствующих стран и региональных организаций. Мы искренне призываем все фракции в Демократической Республике Конго и стороны в регионе воспользоваться благоприятной возможностью, представившейся в результате ослабления напряженности в восточных районах страны, для сотрудничества в духе доброй воли с посредническими

усилиями международного сообщества и серьезно подумать о региональной стабильности и национальных интересах Демократической Республики Конго в целях восстановления общей стабильности в восточной части страны.

Мы отмечаем, что Генеральный секретарь в своем докладе (S/2008/728) выражает озабоченность в связи с ситуацией в области безопасности в восточных районах Демократической Республики Конго. Конфликты там имеют сложные подспудные причины, включающие в себя многочисленные факторы, в том числе политические разногласия, неравное распределение экономических ресурсов и племенные столкновения. Сохраняется опасность потенциального возобновления конфликта и его распространения. Достижение мира будет и впредь требовать приложения неустанных усилий всеми сторонами.

В мирных процессах, начатых в Найроби и в Гоме во второй половине 2007 года, удалось достичь определенного прогресса. Мы призываем все соответствующие стороны использовать эти процессы как основу для своих действий и инициировать диалог и переговоры для урегулирования своих разногласий, укрепления взаимного доверия и приближения района Великих озер к прочному миру и стабильности. Мы поддерживаем посреднические усилия Организации Объединенных Наций, стран Африки и региональных организаций.

Миротворческие ресурсы Организации Объединенных Наций в настоящее время испытывают исключительную нагрузку, однако, тем не менее, всего несколько дней назад Совет Безопасности принял резолюцию 1843 (2008), в которой он решил увеличить численность сил, приданных Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Это решение четко свидетельствует о тех первостепенных приоритетах и значении, которые международное сообщество придает миру и стабильности. Мы надеемся, что резолюция будет осуществлена в ближайшее время и что подкрепление будет развернуто по плану.

МООНДРК — на сегодня самая многочисленная операция по поддержанию мира Организации Объединенных Наций — внесла важный вклад в поддержание международного мира и безопасности в Демократической Республике Конго. Мы согласны

в принципе с рекомендацией Генерального секретаря продлить мандат Миссии и надеемся, что Совет Безопасности начнет консультации по проекту резолюции, представленному Францией.

**Г-н Сангку** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Моя делегация приветствует всеобъемлющий брифинг, проведенный Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Доссом. Мы также приветствуем участие в этом обсуждении министра иностранных дел Бельгии, Постоянного представителя Демократической Республики Конго и Постоянного представителя Руанды.

Мы по-прежнему обеспокоены тем, что, несмотря на все попытки восстановить мир и безопасность, усилия по стабилизации в восточных районах Демократической Республики Конго в последнее время столкнулись со значительными трудностями и отброшены назад. Особое беспокойство вызвало возобновление военных действий 26 августа между Вооруженными силами Демократической Республики Конго и Национальным конгрессом в защиту народа, которое обострило общую гуманитарную ситуацию, вызвав перемещение сотен тысяч гражданских лиц и создав препятствия оказанию гуманитарной помощи и угрозу персоналу Организации Объединенных Наций.

Серьезность положения в области прав человека в Демократической Республике Конго — включая внесудебные казни, изнасилования, пытки и унижающие достоинство виды обращения — требует безотлагательного реагирования. Именно в этом контексте моя делегация поддержала реконфигурацию Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и укрепление ее потенциала. Поэтому мы хотели бы поддержать общий обзор мандата МООНДРК и укрепление положений, касающихся применения ею вооруженной силы.

Однако мы должны отметить, что в конечном итоге даже дополнительное число миротворцев не устранит политических причин конфликта. Необходимо, чтобы международное сообщество объединило и укрепило свои дипломатические и политические усилия, направленные на устранение коренных причин конфликта такого характера. Выход из этого кризиса может обеспечить лишь согласованная политическая стратегия, осуществляемая при последовательной и согласованной помощи со стороны

Совета Безопасности и влиятельных государств-членов региона.

Именно в этом контексте моя делегация приветствовала назначение бывшего президента Нигерии вождя Олусегуна Обасанджо в качестве Специального посланника Генерального секретаря в восточные районы Демократической Республики Конго. По сути, его акцент на необходимости установления доверия между всеми сторонами в Демократической Республике Конго и в отношениях с ее соседями и на устранении вызовов миру и безопасности, которые представляют собой дальнейшее присутствие и деятельность незаконных вооруженных групп в восточном районе этой страны, будет способствовать устранению некоторых коренных причин конфликта в этой стране.

Мы хотим подчеркнуть некоторые важные и неотлагательные задачи на ближайшее будущее. Необходимо приложить все усилия для продолжения и углубления осуществления нынешнего соглашения о прекращении огня. Крайне важна защита гражданского населения, равно как и немедленный доступ к гуманитарной помощи, эффективное осуществление мандата МООНДРК и, в особенности, закладка основ значимого диалога и мирных переговоров между всеми сторонами в Демократической Республике Конго. Моя делегация готова оказать любую возможную помощь для успешного решения этих задач.

**Г-н Клейб** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Специального представителя Досса за его брифинг. Мы хотели бы также приветствовать присутствие министра иностранных дел Бельгии и участие в сегодняшнем заседании Постоянного представителя Демократической Республики Конго и Постоянного представителя Руанды.

Мы также считаем, что не может быть военного решения этого конфликта. Поэтому Совет и все члены международного сообщества должны и впредь настоятельно призывать все стороны вновь включиться в политический процесс в рамках процессов, инициированных в Найроби и Гоме. Долгосрочный успех мирного процесса в восточной части Демократической Республики Конго будет зависеть не только от устойчивого политического участия

всех субъектов, но и от дальнейшей поддержки международных партнеров страны.

В том что касается вопроса незаконных вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго, мы хотели бы подчеркнуть, что их существование и деятельность остаются ключевой проблемой, которая требует неотлагательного внимания. Все стороны должны незамедлительно осуществить все соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюцию 1794 (2007), сложить оружие и добровольно и без каких-либо дополнительных отсрочек или условий принять участие в программе разоружения, демобилизации и реинтеграции. Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), со своей стороны, должна продолжать оказывать поддержку в этой связи.

Вовлечение в конфликт соседних государств могло бы дальнейшим образом осложнить положение и усилить существующую напряженность в регионе. В то же время мы сознаем, что вопрос о беженцах и его распространение на соседние государства могли бы, естественно, послужить дополнительным аргументом в пользу внешней интервенции. Непосредственные соседи провинций Северная и Южная Киву имеют достаточно своих собственных проблем, с которыми нужно бороться, не говоря уже о необходимости обеспечения готовности к преодолению массивного гуманитарного кризиса. Кроме того, военные действия и нестабильность могли бы также распространиться через границу, еще больше повысив напряженность в регионе. Поэтому следует предпринять все возможные шаги для решения этого трансграничного вопроса в соответствии с существующими рамками.

Мы продолжаем поддерживать добрые услуги Генерального секретаря, в частности его Специального посланника, в проведении работы с лидерами в регионе для поисков решения проблем, лежащих в основе конфликта. Мы верим, что Специальный посланник будет продолжать играть свою руководящую роль в деле обращения вспять нынешней эскалации и координации полного осуществления Найробийского коммюнике и соглашения, заключенного в Гоме.

В том что касается вопроса о мандате МООНДРК, мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря продлить его еще на 12 меся-

цев. Мы также разделяем мнение Генерального секретаря о том, что следует произвести тщательный обзор мандата МООНДРК в течение следующего периода ее полномочий. В этом контексте мы хотели бы подчеркнуть важность сохранения вопроса о защите гражданских лиц в центре внимания следующего мандата МООНДРК. Мы хотели также подчеркнуть, что, согласно действующей резолюции Совета Безопасности, на МООНДРК возложен мандат, предусматривающий использование всех необходимых средств для защиты гражданских лиц, подвергающихся непосредственной угрозе физического насилия. Мы надеемся, что временное увеличение численности военного контингента МООНДРК в соответствии с резолюцией 1843 (2008) позволит МООНДРК укрепить свой потенциал по защите гражданских лиц.

И, наконец, хотя мы сосредоточили основное внимание на проблеме, связанной с провинцией Киву, нам следует по-прежнему внимательно следить за развитием ситуации в плане безопасности в других частях страны. Совету важно позаботиться о том, чтобы развертывание ресурсов МООНДРК, главным образом в восточной части страны, не создало вакуума в области обеспечения безопасности в других частях страны, что в противном случае может привести к новым вспышкам насилия.

**Г-н Хоанг Ти Чынг** (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря г-на Алана Досса за его брифинг. Наша делегация также хотела бы выразить признательность за заявление, с которым выступил присутствующий здесь Постоянный представитель Демократической Республики Конго. Мы приветствуем присутствующих на нашем заседании Его Превосходительство министра иностранных дел Бельгии и Постоянного представителя Руанды.

Вьетнам глубоко обеспокоен опасным ухудшением обстановки в области безопасности и гуманитарной ситуации в восточной части Демократической Республики Конго. Это серьезный удар по процессам, начатым в Найроби и Гоме, поскольку конфликт приобрел региональный характер. Мы особенно обеспокоены жестокостями и нарушением прав человека гражданских лиц в конфликтных районах, в частности женщин и детей. Мы благодарны делегации Бельгии за инициативу по организации вчерашнего совещания по формуле Аррии, посвященного Демократической Республике Конго.

В ходе него была выражена глубокая обеспокоенность в связи с серьезным ухудшением гуманитарной ситуации, особенно масштабами сексуального и гендерного насилия, а также с вербовкой детей.

Процессы, начатые в Гоме и Найроби, являются единственными приемлемыми рамками для установления прочного мира и обеспечения стабильности в этом субрегионе. По нашему мнению, Демократическая Республика Конго и Руанда должны принять совместные меры укрепления доверия для разрядки нынешнего кризиса и содействия поискам всеобъемлющего политического решения этого конфликта.

Мы считаем, что все стороны в Демократической Республике Конго должны отказаться от насилия и военных действий, приложить серьезные усилия к оживлению начатого в Гоме процесса и активно отреагировать на стратегию Организации Объединенных Наций, направленную на укрепление безопасности, стабилизации и поддержки для восточной части Демократической Республики Конго. Мы приветствуем усилия по осуществлению добрых услуг, которые прилагаются Генеральным секретарем и лидерами стран Европейского союза и Африканского союза в поисках прочного и всеобъемлющего решения. Мы приветствуем результаты саммита в Найроби, совместное заявление от 7 ноября, а также назначение Генеральным секретарем Специального посланника по району Великих озер. Мы надеемся, что это поможет оживить процессы, начатые в Гоме и Найроби.

Вьетнам хотел бы подтвердить свою поддержку Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и выполнение ею обязанностей, возложенных по мандату. Мы также отмечаем усилия МООНДРК, которые способствовали прекращению недавних вспышек насилия, защите гражданских лиц и укреплению потенциала Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК).

Однако мы полагаем, что МООНДРК способна еще более повысить результативность своих усилий. МООНДРК надлежит лучше выполнять свою основную обязанность по защите гражданских лиц, особенно после ее укрепления в соответствии с резолюцией 1843 (2008). Мы считаем, что в рамках своих нынешних ограниченных ресурсов МООНДРК должна максимально воспользоваться

тем, что она была укреплена и реорганизована, и лучше сотрудничать и координировать свои усилия с усилиями ВСДРК с целью успешного осуществления своего мандата, особенно в области защиты гражданских лиц в восточной части Демократической Республики Конго.

**Г-н Мантовани** (Италия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать присутствующих среди нас Его Превосходительство министра иностранных дел Бельгии де Гухта и Специального представителя Досса, равно как и Постоянного представителя Демократической Республики Конго и Постоянного представителя Руанды.

Мы все прекрасно понимаем, что решение конфликта в восточной части Демократической Республики Конго должно быть политическим, и для этого необходима поддержка всех региональных партнеров. Проведенное вчера заседание по формуле Аррии ясно показало, что, помимо прозвучавших на нем призывов к тому, чтобы Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДР) играла более решительную и эффективную роль на местах, массовые и международные организации гражданского общества уделяют все больше внимания надеждам на то, что Организация Объединенных Наций будет играть новую роль в политической области, а также полагаются на руководящую роль нового Специального посланника, бывшего президента Обасанджо.

Крайне важно, чтобы Совет Безопасности всем своим авторитетом поддержал действия Специального посланника. В этой связи политический сигнал, которым станет наша резолюция о продлении мандата МООНДРК, явится столь же важным, если не более важным, чем наши решения, касающиеся мандата Миссии. Этот сигнал должен быть своевременно рассмотрен совместно со Специальным посланником Генерального секретаря.

Как подчеркивалось на вчерашнем заседании с участием представителей гражданского общества, мы должны со всей ответственностью отнестись к ожиданиям людей, жизнь которых затронута этим конфликтом. Население в провинциях Киву хорошо знает об ограниченных возможностях МООНДРК. Тем не менее, как мы вчера слышали, они хотят знать, почему, несмотря на четкий и жесткий гума-

нитарный мандат МООНДРК, а также несмотря на ее вооруженные силы, порой создавалось впечатление, что ее действия не отличались той решимостью и последовательностью, которых от нее ожидают.

Главная цель Совета Безопасности должна состоять в том, чтобы развеять это впечатление. Совет должен дать дополнительное разъяснение принципиального положения о том, что основным приоритетом Миссии является защита гражданских лиц. Важно четко указать в тексте нашей новой резолюции, что именно входит в эту новую задачу в плане предоставления гуманитарных коридоров, равно как и с точки зрения активной защиты прав человека.

МООНДРК должна являться и инструментом борьбы с безнаказанностью, без каких-либо исключений, а конкретно Миссия должна сообщать о наиболее серьезных случаях насилия, имевших место в ходе последних стычек. Как напомнил в своем докладе Генеральный секретарь, лица, повинные в совершении международных преступлений, должны отдавать себе отчет в том, что их настигнет международное правосудие, в частности правосудие Международного Суда.

Однако для реализации своих гуманитарных целей МООНДРК должна также содействовать устранению основополагающих факторов нестабильности. Ей необходимо поручить более решительно оказывать помощь в создании надежной национальной армии, в то же время не поступаясь своим нейтралитетом в качестве миротворческих сил Организации Объединенных Наций.

**Г-н Щербак** (Российская Федерация): Мы приветствуем участие в заседании министра иностранных дел Бельгии Карела де Гухта, а также представителей Демократической Республики Конго и Руанды. Мы признательны Специальному представителю Генерального секретаря Алану Доссу за его содержательный брифинг о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и о ситуации в этой стране.

Российская Федерация поддерживает политико-дипломатические усилия международного сообщества, направленные на стабилизацию обстановки на востоке этой страны. Крайне важно предотвратить дальнейшую эскалацию напряженности и ее

распространение на субрегион. Мы убеждены, что военного способа разрешения конголезских проблем не существует. Единственный и безальтернативный путь — это путь диалога и возвращения сторон к выполнению в полном объеме мирных договоренностей, достигнутых в Найроби и Гоме. Мы призываем вооруженные формирования Национального конгресса в защиту народа без предварительных условий соблюдать прекращение огня, отвести свои формирования на позиции до 28 августа и вернуться к выполнению достигнутых в Гоме договоренностей.

Особое значение имеют коллективные усилия стран региона Великих озер в целях разрешения данной кризисной ситуации. Важно восстановить климат доверия в отношениях между Конго и Руандой, в том числе используя созданный посреднический механизм в лице специальных посланников г-на Обасанджо и г-на Мкапы. Отмечаем, что усилия специальных посланников уже дают весомые позитивные результаты.

Внутри страны, на наш взгляд, правительству следует усилить разностороннюю антикризисную работу, включая активизацию действий по разрешению проблемы присутствия на территории страны Демократических сил освобождения Руанды. Оптимальным выходом из острой фазы кризиса представляется реализация разработанного МНДРК плана разъединения сторон, а также «дорожной карты» урегулирования по итогам решений Саммита стран региона в Найроби.

Конфликт на востоке Конго имеет ярко выраженный многомерный характер. Очевидно, что точечные меры в данной ситуации не приведут к желаемым результатам. В целях восстановления долгосрочной стабильности следует использовать комплексный подход, включающий широкий набор политических, экономических, правовых и военно-политических инструментов. Прежде всего это двусторонние и многосторонние переговоры, посредничество, миротворчество с использованием МНДРК своего мандата в полном объеме в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, привлечение к ответственности виновных в тяжких военных преступлениях и преступлениях против человечности на востоке Демократической Республики Конго, наращивание экономической, военной и гуманитарной помощи правительству страны, а также ужесточение контроля за со-

блюдением введенного Советом Безопасности санкционного режима.

Одна из ключевых задач — активизация содействия правительству в создании профессиональной национальной армии, способной обеспечивать безопасность в отдаленных от центра провинциях, а также в реформировании сектора безопасности.

В целом, мы разделяем представленные в докладе Генерального секретаря (S/2008/728) выводы и рекомендации относительно безотлагательных мер, которые способствовали бы восстановлению мира на востоке страны.

Что касается мандата Миссии, то мы исходим из того, что Миссия уже обладает достаточно внушительным набором полномочий. В соответствии с резолюцией 1843 (2008) Совета Безопасности военный компонент Миссии получает весьма существенное укрепление. Предложение по дальнейшему усилению мандата требует, на наш взгляд, самой тщательной проработки, в том числе с учетом мнений стран-поставщиков контингентов. В том что касается наделения миротворцев Организации Объединенных Наций полномочиями по осуществлению самостоятельных силовых действий в целях принуждения к миру иностранных вооруженных группировок на территории ДРК, считаем, что решения Совета Безопасности должны быть предельно выверены.

В заключение хотели бы выразить готовность конструктивно работать над проектом резолюции Совета Безопасности относительно продления мандата Миссии на следующий годичный срок.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я сделаю заявление в моем качестве представителя Коста-Рики.

Прежде всего я хотел бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Алану Доссу за его брифинг и, пользуясь его присутствием здесь, воздать должное Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) за усилия, приложенные ею в последние месяцы. Хочу также выразить признательность министру иностранных дел Бельгии г-ну Карелу де Гюхту за его присутствие на сегодняшнем заседании.

Вчерашнее заседание по формуле Аррии предоставило членам Совета возможность еще раз

проанализировать трагедию, которая происходит в Демократической Республике Конго. Международное сообщество, и, в частности, Совет Безопасности, обязано защищать тех, кто стал жертвой насилия в Демократической Республике Конго. Совет обязан защищать женщин и девочек, являющихся объектами самых жестоких форм насилия в результате обстановки безнаказанности, которая преобладает в провинциях Киву. Мы также обязаны защищать мальчиков и девочек, которых насильственно вербуют в свои ряды различные ополчения. И наконец, мы обязаны обеспечить защиту тем, более чем 1,35 миллиона человек, которые были вынуждены покинуть свои дома и являются на сегодняшний день перемещенными лицами.

Таким образом, на Совет возложена четкая ответственность, и сейчас мы должны обсудить шаги, которые следует предпринять, чтобы осуществить возложенные на нас обязанности. Совет предпринял первоначальные шаги по развертыванию дополнительного персонала в ответ на просьбу г-на Досса, которую Коста-Рика поддерживала с самого начала. Моя делегация считает, что, помимо этого укрепления военного потенциала, Совет должен тщательно проанализировать мандат Миссии и то, как он осуществляется на местах, особенно в свете краха вооруженных сил Демократической Республики Конго в провинциях Киву.

Мы приветствуем заявление Генерального секретаря, содержащееся в пункте 60 его доклада (S/2008/728), о том, что МООНДРК будет принимать меры по защите гражданских лиц. Это неоднократно подтверждал Специальный представитель Досс. Приоритетной задачей МООНДРК должна по-прежнему оставаться защита гражданских лиц, и моя делегация поддержит усилия по укреплению ее мандата в этом отношении.

Мы также считаем, что незаконная разработка полезных ископаемых и торговля ими относятся к числу главных факторов, вследствие которых ополчения по-прежнему находятся в регионе. Совету следует подумать над тем, как МООНДРК могла бы помочь преодолеть эту проблему. Правительство Демократической Республики Конго должно выполнить возложенные на него функции и принять необходимые меры для недопущения того, чтобы подразделения ее вооруженных сил, вступая в сговор с незаконными ополчениями, занимались вместе с ними незаконной разработкой полезных иско-

паемых и торговлей ими. В данном случае граничащие с ДРК страны также несут ответственность и должны воспрепятствовать тому, чтобы их территория использовалась для незаконной торговли ресурсами из Демократической Республики Конго.

Моя делегация с удовлетворением отметила, что в докладе Генерального секретаря содержатся комментарии по поводу поддержки МООНДРК вооруженных сил Демократической Республики Конго на северо-востоке, в Восточной провинции, где задача заключается в сдерживании угрозы, которую несет «Армия сопротивления Бога». Моя страна неоднократно выражала свою озабоченность по поводу судьбы гражданского населения в этом районе и указывала на необходимость развертывания там сил МООНДРК для обеспечения защиты мирных граждан.

Мы отмечаем заявления, сделанные руководителями «Армии сопротивления Бога», относительно их намерения подписать итоговое Джубское мирное соглашение к концу этого месяца. Мы надеемся на то, что на этот раз это намерение будет реализовано, и настоятельно призываем г-на Кони без малейших проволочек подписать данное соглашение.

В заключение я хотел бы заявить о том, что мы озабочены сообщениями о политических репрессиях и нарушениях прав человека со стороны государственных сил безопасности Демократической Республики Конго. Мы настоятельно призываем конголезские власти принять надлежащие меры в этом отношении, в частности меры по искоренению безнаказанности.

Теперь я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Руанды.

**Г-н Нсенгимана (Руанда)** (*говорит по-французски*): Моя делегация выражает признательность Вам, г-н Председатель, за организацию этого заседания, посвященного Демократической Республике Конго, и за направленное нам приглашение принять в нем участие. Моя делегация приветствует присутствующего здесь Его Превосходительство министра иностранных дел Королевства Бельгия. Мы приветствуем Специального представителя Генерального секретаря г-на Алана Досса и выражаем ему признательность за его брифинг. Мы также выражаем признательность Генеральному секретарю за его

усилия, направленные на поиск путей надлежащего решения проблем, с которыми мы сталкиваемся, в частности за его решение назначить президента Обасанджо своим Специальным посланником по району Великих озер.

Моя делегация приветствует усилия глав государств и правительств стран района Великих озер и членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), в том числе и прежде всего решения, принятые на встрече 7 ноября в Найроби и на заседании САДК, состоявшемся 9 ноября. Мы также выражаем признательность секретариату Международной конференции по району Великих озер за его усилия.

Любой предлагаемый путь решения проблемы в области безопасности в Демократической Республике Конго должен основываться на твердой политической воле и на точной информации о подлинной ситуации в этой стране, в частности в ее восточной части.

Для того чтобы Совет Безопасности мог иметь возможность использовать достоверную информацию, ему следует убедиться в том, что он получает самые полные, по возможности, данные. Совету следует избегать проведения заседаний для слишком ограниченного числа участников, на которых слово предоставляется лицам, чьи антируандийские взгляды хорошо известны, как это произошло, например, вчера во второй половине дня в отсутствие делегации Руанды.

Такая практика опасна тем, что Совет Безопасности может быть введен в заблуждение, а это чревато риском принятия предвзятого решения, подрывающего усилия по нахождению решения на местах, риском сохранения навсегда ужасных проблем, затрагивающих население Демократической Республики Конго, и риском продолжения расходования средств, которые в противном случае могли бы послужить другим целям.

Моя страна хотела бы использовать свое право на ответ, чтобы отреагировать на ложные утверждения о Руанде, прозвучавшие на вчерашнем заседании Совета Безопасности по Демократической Республике Конго. Мы надеемся, что Совет Безопасности предоставит нам возможность сделать это на заседании такого же формата — и если возможно, в присутствии политически мотивированных специалистов, которые были приглашены, — с тем

чтобы Совет Безопасности мог получить достоверную информацию.

Моя делегация хотела бы еще раз заявить о своей решимости внести свой вклад в решение проблемы в области безопасности в Демократической Республике Конго. Такое решение может быть найдено лишь посредством устранения основной причины сложившейся ситуации, а именно — присутствия членов бывших вооруженных сил Руанды и «интерахамве» и Демократических сил освобождения Руанды, которые совершают убийства, изнасилования, занимаются вербовкой детей-солдат и сотрудников разведслужб, живут за счет населения и эксплуатируют природные ресурсы Демократической Республики Конго. В этой связи я хотел бы привлечь внимание к резолюции 1804 (2008), которая до сих пор остается невыполненной. Решение этих проблем может быть найдено лишь посредством выполнения большого числа уже подписанных соглашений.

Моя делегация признательна за действия по урегулированию сложившейся ситуации между Руандой и Демократической Республикой Конго, которые предпринимаются странами района Великих озер, Генеральным секретарем, Советом Безопасности, в особенности через Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), Специального представителя Генерального секретаря г-на Алана Досса и Специального посланника Генерального секретаря президента Обасанджо. Моя делегация также приветствует усилия всего международного сообщества, направленные на изыскание путей урегулирования этой ужасной ситуации.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан. В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я приглашаю сейчас членов Совета на неофициальные консультации для продолжения дискуссии по данному вопросу.

*Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.*